

## Editorische Notiz

Dieser Band enthält Texte aus folgenden Büchern von Augusto Boal: *Teatro do Oprimido e outras poéticas políticas*, Rio de Janeiro 1976; *Técnicas Latinoamericanas de Teatro Popular*, Coimbra 1977; *Duzentos exercícios e jogos para o actor e o não actor com ganas de dizer algo através do teatro*, Lisboa 1978, sowie unveröffentlichte Typoskripte des Autors. Die Fotos stammen von Henry Thorau.

# Inhalt

## *Theater der Unterdrückten*

Vorwort zur deutschen Ausgabe 7

Henry Thorau

Augusto Boal oder Die Probe auf die Zukunft 9

### I. Theater der Unterdrückten in Lateinamerika

*Was ist Volkstheater?* 17

Propagandatheater 18

Didaktisches Theater 20

Folklore 23

Collage 24

*Zeitungstheater* 28

Elf Techniken des Zeitungstheaters 30

Unsichtbares Theater 34

Widerstand gegen Unterdrückung 39

Ein Volkstheater-Experiment in Peru 41

I. Seinen Körper kennenlernen 47

II. Seinen Körper ausdrucksfähig machen 49

III. Theater als Sprache 51

IV. Theater als Diskurs 58

### II. Theater der Unterdrückten in Europa

*Für ein Theater der Befreiung* 67

Experimente in Europa 1976 bis 1977 70

Statuentheater 71

Unsichtbares Theater 74

Forumtheater 82

Experimente in Europa 1978 98

Unsichtbares Theater 1978 in Europa 98

### III. Politische Techniken des lateinamerikanischen Volkstheaters

*Protokoll eines Workshops mit Augusto Boal im Sommer 1978 in Santarcangelo di Romagna, Italien* 119

## *Übungen und Spiele für Schauspieler und Nicht-Schauspieler*

Vorwort 171

Vorbemerkung zur deutschen Ausgabe 174

Den Körper kennenlernen – die Wahrnehmung schärfen –  
die Ausdrucksfähigkeit steigern – das Sinnesgedächtnis  
entwickeln 176

*Allgemeine Übungen:* Kreuz und Kreis – Hypnotisieren –  
Die kleinste Fläche – Kräftemessen 1 – Kräftemessen 2 –  
Torkelflasche – Gummizug – Knotenkreis – Pascha 1 –  
Pascha 2 – Balance mit einem Gegenstand – Behinderungen –  
Bewußte Bewegung – Förderband – Böser Geist 176

*Gehen:* Zeitlupe – Rechter Winkel – Schubkarren –  
Auf allen Vieren – Affengang – Krabbengang –  
Kängurusprünge – Kamelgang – Mit verschränkten Beinen –  
Sackhüpfen – Wie es euch gefällt 183

*Massageübungen* 185

*Gruppenintegrationsübungen:* Begrüßungen – Der Bär –  
Der Stuhl – Der Tausendfüßler – Apfeltanz – Rücken-an-  
Rücken-Tanz – Klebeband – Salzsäule – Mützenspiel –  
Jäger und Wild – An der Wand 186

*Schwerkraft- und Entkopplungsübungen:* Übungen zur  
Horizontale und zur Vertikale – Kreise – Schreibmaschine –  
Hampelmann – Bewegungsabläufe zerlegen – Der Kampf  
mit der Schwerkraft 189

*Rhythmusübungen und -spiele:* West-Side-Story –  
Das Pantoffelspiel – Die Fliegenklatsche – Besen, Besen –  
Die Rhythmus-Maschine – Imaginäre Bälle – Das Orchester –  
Der »Maestro« – Melodie – Geräusch und Bewegung –  
Rituelle Geräusche – Musik und Tanz – Der Indio in der  
Großstadt 193

*Atemübungen* 200

*Stimmübungen* 201

*Sensibilisierung der Sinneswahrnehmung:*

*Blindenübungen:* Im Labyrinth – Der Ruf – Die Reise – Autos – Der Torhüter – Slalom – Abstoßung und Anziehung – Ein Gesicht wiedererkennen – Eine Hand wiedererkennen – Einen Gegenstand erraten – Blinde im Museum – Blinde Statuen – Seinen Körper zeichnen – Seinen Körper modellieren – Haltsuche – Der Vampir – Die Glasschlange – Sirenengesang 202

*Raumübungen* 208

*Spiegelübungen:* Einfaches Spiegeln – Spiegeltausch – Doppelspiegel – Spiegelkette – Der U-förmige Spiegel – Spiegelgruppen – Spiegelsplitter – Partnertausch im Spiegel – Der Zerrspiegel – Der narzißtische Spiegel – Der rhythmische Spiegel – Ein einziger Spiegel 209

*Statuen* 214

*Marionetten* 215

*Masken:* Blick hinter die Maske 1 – Blick hinter die Maske 2 – Clan-Masken – Maskenreigen 1 – Maskenreigen 2 – Maskenraten 1 – Maskenraten 2 – Maskenraten 3 – Maskencollage – Maskenmosaik – Maske der Extreme – Maskenprobe – Die neue Maske – Maskentausch – Fotomaske 217

*Ausdrucksübungen und -spiele:* Konvex-konkav – Liebeszene – Folter – Boxen – Tanzen – Der Amsterdamer Clown – Mannschaftsspiele – Gemeinsame Tätigkeiten – Luftskulptur – Western – Das französische Telefon – Tierreigen – Tierspiel – Beruferaten – Komplementärbeziehungen – Kameraauge – Kettengeschichten – Prominentenspiel – Botschaftsempfang 222

*Improvisationsübungen:* Der Gegenstand – Das dunkle Zimmer – Abstrakte Emotion 1 – Abstrakte Emotion 2 – Tiere und Pflanzen – Animal Farm – Kommentierte Handlung – Abgespaltene Motivation – Reine Emotion – Künstliche Pause – Wiederholung der Replik – Gegensätzliche Gedanken und Empfindungen – Halbblut – Selbstbefragung – Widerstreit

zwischen Wollen und Müssen – Zeitraffer/Zeitlupe – Vorher und Nachher – Chargieren – Planen – Rollentausch – Chaos schaffen – Rhythmus – Stilwechsel – Was wäre, wenn 228

*Sinnesgedächtnis*: Beobachten und beschreiben – Konzentrationsübung – Gedächtnis: Sich an gestern erinnern – Gedächtnis-Emotion: Ein Tag aus der Vergangenheit – Gedächtnis-Emotion-Imagination – Sich an reale Unterdrückung erinnern – Imaginierte Lösungen durchspielen – Imaginierte Lösungen auf die Wirklichkeit übertragen 236

*Simultane Dramaturgie*: Die Bildergeschichte – Kollektives Erzählen 239

*Statuentheater*: Ein Thema mit dem eigenen Körper darstellen – Ein Thema mit den anderen Teilnehmern darstellen – Das Übergangsbild – Das kollektive Bild der Unterdrückung – Das kollektive Bild vom Glück – Das Bild der Gruppe – Rituale und Masken – Die rituelle Geste – Rituale im Zeitraffer – Maskenwechsel innerhalb eines Rituals – Maske, Ritual, Motivation – Klassenwechsel innerhalb eines Rituals – Der Polizist im Kopf – Denken, Sprechen, Handeln – Die Projektion – Im Spiegelkabinett – Parade der Rituale – Die drei Wünsche – Das vieldeutige Bild – Das Bild eines Bildes 241

Nachgetragene Widmung 269

Editorische Notiz 270